

LEGENDA / LEGEND / LÉGENDE / LEYENDA



E27

Lampadina a LED n. 3 x MAX 13W
LED bulb n. 3 x MAX 13W
Ampoule à LED n. 3 x MAX 13W
Lámpara LED n. 3 x MAX 13W



GU10

Faretto a LED n. 2 x MAX 6,9W
LED spotlight No. 2 x MAX 6.9W
Spots à LED : 2 x 6,9 W MAX.
Foco de LED n.º 2 x máx. 6,9 W



Classe di isolamento: Classe II.
Con doppio isolamento e/o rinforzo in ogni parte e senza dispositivi per la messa a terra.
Insulation class: Class II.
With double insulation and/or reinforcement in each part and without ground devices.
Classe d'isolement: Classe II
L'appareil n'est pas relié à une terre de protection. La sécurité de l'utilisateur est alors assurée par l'absence de contact possible avec des parties métalliques. Pour cela, l'appareil est construit avec une isolation renforcée (boutons plastiques, raccords moulés ...) voire une isolation double.
Clase de aislamiento: II
Con doble aislamiento y/o refuerzo en cada parte y sin dispositivos para la puesta a tierra.



Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie.
It certifies the conformity of the product to the European community instructions.
Attestation de conformité du produit selon les directives de la Communauté Européenne.
Certifica la conformidad del producto a las disposiciones de las directivas comunitarias.

IP 20

Prodotto di uso ordinario. Protetto contro corpi solidi di diametro superiore a 12,5 mm. L'utente non ha comunque modo di entrare in contatto con le parti in tensione. Prodotto con nessuna protezione nei confronti della penetrazione dell'acqua.
Product for ordinary use, protected against solid objects larger than 12.5 mm in diameter. Users cannot however come into contact with the live parts. This product has no water protection.
Produit d'usage ordinaire. Protégé contre les corps solides supérieurs à 12,5 mm de diamètre. Il n'est de toute façon pas possible pour l'utilisateur d'entrer en contact avec les parties sous tension. Produit sans aucune protection contre la pénétration d'eau.
Producto de uso común. Protegido contra cuerpos sólidos de diámetro superior a 12,5 mm. De todas formas, el usuario no puede entrar en contacto con las partes en tensión. Producto sin protección contra la penetración del agua.

IP 44

Protetto contro corpi solidi di diametro superiore ad 1 mm. Prodotto resistente agli spruzzi d'acqua.
Protected against solid bodies of more than 1 mm diameter. Product resistant to sprays of water.
Protégé contre les corps solides d'un diamètre supérieur à 1 mm. Produit résistant aux projections d'eau.
Protegido contra cuerpos sólidos de diámetro superior a 1 mm. Producto resistente a las salpicaduras de agua.

PLUST HIGH XL
INDOOR/OUTDOOR Light Kit

Art. A4800

Art. A4801

A4800 - PLUST HIGH XL IN/OUT Light Kit (natural light)

A4801 - PLUST HIGH XL IN/OUT Light Kit (cold light)

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO E DI INSTALLAZIONE

1. Collocare le lampadine (A) e i faretto (B) sulla struttura (C).
2. Appoggiare il manufatto plastico (F) su un piano ed inserire la struttura (C).
3. Avvitare le viti (K).
4. Sollevare il manufatto plastico e collocare l'apparecchio alla presa di alimentazione.

INSTALLATION AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Place the bulbs (A) and spotlights (B) on the frame (C).
2. Place the plastic product (F) on a flat surface and insert the structure (C).
3. Tighten the screws (K).
4. Lift the plastic product and connect the appliance to the power outlet.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'INSTALLATION

1. Placer les ampoules (A) et les spots (B) sur la structure (C).
2. Apposer le produit en plastique (F) sur une base et insérer la structure (C).
3. Visser les vis (K).
4. Redresser le produit en plastique et brancher le KIT à une prise d'alimentation électrique.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADURA E INSTALACIÓN

1. Colocar las bombillas (A) y los focos (B) en la estructura (C).
2. Apoyar el componente de plástico (F) sobre una superficie plana e insertar la estructura (C).
3. Enroscar los tornillos (K).
4. Levantar el componente de plástico y enchufar el aparato.

NOTA BENE

Qualora il kit luce venisse assemblato sul manufatto plastico assumerà il grado IP20. Per poter garantire un grado di protezione IP44, in modo da poter essere utilizzato all'esterno, dovrà essere applicata la base di stabilizzazione Ø 51 (A4197 o A4194).

N.B.

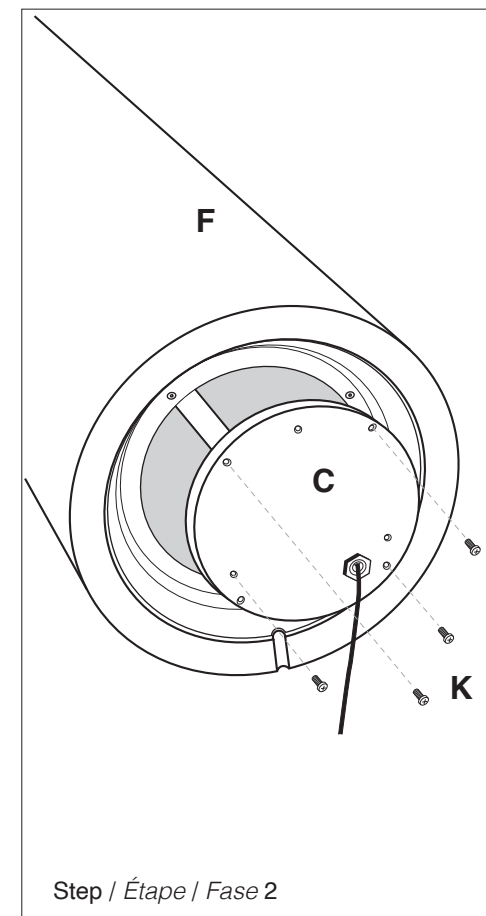
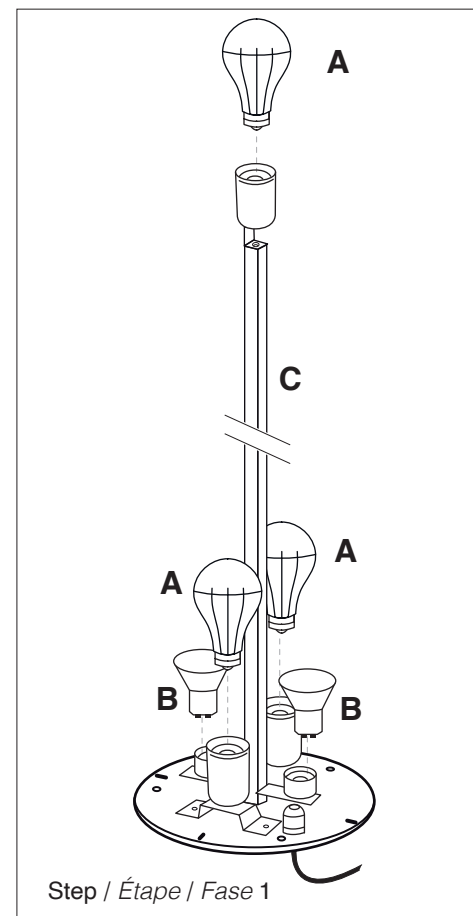
If the light kit is assembled on the plastic part, it will be rated IP20. In order to guarantee an IP44 degree of protection, so that it can be used outdoors, the Ø 51 stabiliser base (A4197 or A4194) must be fitted.

N.B. :

Si le kit d'éclairage est monté sur le corps en plastique, son indice devient IP20. Afin de garantir un indice de protection IP44, pour une utilisation en extérieur, on doit appliquer la base stabilisatrice Ø 51 (A4197 ou A4194).

NOTA:

Si el kit de iluminación se monta en el artefacto de plástico, tendrá una clasificación IP20. Para garantizar un grado de protección IP44, de modo que pueda utilizarse en el exterior, debe aplicarse la base de estabilización de Ø 51 (A4197 o A4194).



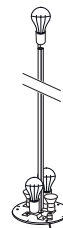
FARETTO A LED / LED SPOTLIGHT SPOT À LED / FOCO DE LED

220/240V - 50/60Hz - nr. 2 x 4,9W (4000°K)
220/240V - 50/60Hz - nr. 2 x 4,6W (6500°K)



LAMPADINA A LED / LED BULB AMPOULE LED / LÁMPARA LED

220/240V - 50/60Hz - nr. 2 x 8,5W, nr. 1 x 13W - E27 (4000°K o 6500°)



KIT LUCE ESTERNI / OUTDOOR LIGHT KIT KIT LUMINEUX EXTÉRIEUR / JUEGO DE LUZ PARA EXTERIOR

Materiale / Material / Matériau / Material: Metallo Zincato / Galvanized Metal / Métal galvanisé / Metal galvanizado

Lunghezza cavo / Wire length / Longueur du câble / Longitud del cable: cm. 280

Cablaggio / Wiring / Câblage / Cableado: Shuko Plug IP 44



GU10



E27



AVVERTENZE / WARNING / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS:

- 1: Scollegare la corrente elettrica prima di ogni operazione di assemblaggio e di normale manutenzione.
- 2: Collegare la spina dell'apparecchio in una presa collocata in un luogo protetto dalla pioggia e dagli spruzzi d'acqua.
- 3: Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.
- 4: Nelle versioni sprovviste di interruttore sul cavo di alimentazione, collegare la spina dell'apparecchio sotto una presa comandata da interruttore.
- 5: Si sconsiglia l'utilizzo e/o l'installazione dei prodotti luminosi su superfici/pavimentazioni non solide (sabbia, terra, erba, sassi, ghiaia, ecc.). Inoltre, i prodotti luminosi non dovranno essere installati in prossimità (adiacenti e sullo stesso piano) di piscine e/o ambienti d'acqua.
- 6: Gli oggetti luminosi, se allestiti con terra, piante e/o vasi, dovranno essere fissati al suolo con i nostri sistemi di ancoraggio, ove previsti.
- 7: L'articolo Rebelot cm. 135 in versione light non può essere allestito con terra, piante, vasi o con oggetti vari.
- 8: Euro3Plast S.p.A. declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un uso improprio del prodotto.

- 1: Disconnect the power supply before all operations of assembly and normal maintenance.
- 2: Connect the plug of the appliance to a power outlet that is located in a sheltered position, protected from rain and water splashes.
- 3: If the external flexible cable of this appliance is damaged it must be replaced by either the manufacturer, the manufacturer's customer assistance service or by equivalent qualified personnel, in order to prevent possible hazards.
- 4: For models that are not equipped with an inline on/off switch, connect the plug of the appliance to a switch controlled outlet.
- 5: The use and/or installation of illumination devices on instable surfaces/floors or pavement (sand, soil, grass, stones, gravel, etc.) is discouraged. Neither must illumination devices be installed near (adjacent to or on the same level as) swimming pools and/or other water environments.
- 6: If light articles are set up with earth, plants and/or vases, they must be secured to the ground with our anchoring systems, where provided.
- 7: The Rebelot cm.135 in light version cannot be set up with earth, plants, vases or various other objects.
- 8: Euro3Plast S.p.A. cannot accept liability for any damage caused to things or persons by an incorrect use of the product.

- 1: Avant toute opération de montage ou d'entretien de routine, débrancher l'alimentation électrique.
- 2: Brancher la fiche de l'appareil à une prise située dans un endroit protégé de la pluie et des éclaboussures d'eau.
- 3: En cas d'endommagement, le câble souple externe de cet appareil ne peut être remplacé que par le fabricant, par son service assistance ou par du personnel qualifié équivalent, afin d'éviter tout danger.
- 4: Dans les versions non équipées d'un interrupteur sur le câble d'alimentation, brancher la fiche de l'appareil à une prise commandée par un interrupteur.
- 5: Il est déconseillé d'utiliser et/ou d'installer des produits lumineux sur des surfaces ou des sols qui ne sont pas solides (sable, terre, herbe, cailloux, graviers, etc.). De plus, les produits lumineux ne doivent pas être installés à proximité (à côté et au même niveau) de piscines et/ou de milieux d'eau.
- 6: S'ils sont utilisés avec de la terre, des plantes et/ou des pots, les objets éclairés doivent être ancrés au sol avec nos systèmes de fixation, lorsque ceux-ci sont prévus.
- 7: L'article Rebelot cm.135 en version éclairée ne doivent pas être remplis avec de la terre, des plantes, des pots ni avec d'autres objets.
- 8: Euro3Plast S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes ou des biens des suites d'une mauvaise utilisation du produit.

- 1: Desconectar la corriente eléctrica antes de cualquier operación de montaje y de mantenimiento normal.
- 2: Enchufar el aparato en una toma colocada en lugar protegido de la lluvia y de las salpicaduras de agua.
- 3: Si el cable flexible exterior de este aparato está dañado y para evitar situaciones de peligro, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado equivalente.
- 4: En los modelos que no disponen de interruptor en el cable de alimentación, conectar el enchufe del aparato en una toma accionada por interruptor.
- 5: Se desaconseja el uso y/o la instalación de los productos luminosos sobre superficies/suelos no sólidos e inestables (arena, tierra, pasto, piedras, gravilla, etc.) Además, los productos luminosos no deberán instalarse en proximidad (adyacentes y sobre el mismo nivel) de piscinas y/o entornos con presencia de agua.
- 6: Si los objetos luminosos se utilizan con tierra, plantas y/o macetas, deberán fijarse al suelo con los sistemas de anclaje apropiados, cuando estén previstos.
- 7: La versión luminosa del artículo Rebelot cm.135 no puede utilizarse con tierra, plantas, macetas o con objetos varios.
- 8: Euro3Plast S.p.A. declina cualquier responsabilidad por daños provocados a cosas o personas debido a un uso inapropiado del producto.



Il Kit Luce non deve essere smaltito come rifiuto urbano, mediante cassonetto, ma è soggetto a raccolta separata. Il mancato rispetto di questa norma è sanzionato dalla legge e potrebbe provocare potenzialmente effetti negativi sia per l'ambiente sia sulla salute umana.
Direttive 2015/863/UE RoHS e 2012/19/UE RAEE ed i suoi aggiornamenti.

This light kit should not be treated as urban refuse but must be dismantled and recycled appropriately according to local laws. Failure to comply liable to fines as well as being hazardous to both the environment and human health.

2015/863/UE RoHS and 2012/19/UE RAEE directives and their updates.

Le Kit lumineux ne peut pas être éliminé avec les déchets urbains (dans la benne à ordures ménagères), mais il fait l'objet d'une collecte sélective. Le non-respect de cette norme est sanctionné par la loi et peut entraîner des effets potentiellement négatifs à la fois pour l'environnement et pour la santé humaine.
Directives 2015/863/UE ROHS et 2012/19/UE RAEE et ses éventuelles modifications.

El juego de iluminación no es un residuo urbano, no debe echarse en los contenedores tradicionales sino entregado en la recogida selectiva. La inobservancia de esta norma es sancionada por la ley y potencialmente podría provocar efectos negativos para el medio ambiente y la salud del hombre.
Directivas 2015/863/UE RoHS y 2012/19/UE RAEE y sus actualizaciones.

LEGENDA / LEGEND / LÉGENDE / LEYENDA



E27

Lampadina a LED MAX 1 x 13W

LED bulb MAX 1 x 13W

Ampoule à LED MAX 1 x 13W

Lámpara LED MAX 1 x 13W



Classe di isolamento: Classe II.

Con doppio isolamento e/o rinforzo in ogni parte e senza dispositivi per la messa a terra.

Insulation class: Class II.

With double insulation and/or reinforcement in each part and without ground devices.

Classe d'isolement: Classe II

L'appareil n'est pas relié à une terre de protection. La sécurité de l'utilisateur est alors assurée par l'absence de contact possible avec des parties métalliques. Pour cela, l'appareil est construit avec une isolation renforcée (boutons plastiques, raccords moulés ...) voire une isolation double.

Clase de aislamiento: II

Con doble aislamiento y/o refuerzo en cada parte y sin dispositivos para la puesta a tierra.



Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie.

It certifies the conformity of the product to the European community instructions.

Attestation de conformité du produit selon les directives de la Communauté Européenne.

Certifica la conformidad del producto a las disposiciones de las directivas comunitarias.

IP 20

Prodotto di uso ordinario. Protetto contro corpi solidi di diametro superiore a 12,5 mm. L'utente non ha comunque modo di entrare in contatto con le parti in tensione. Prodotto con nessuna protezione nei confronti della penetrazione dell'acqua.

Product for ordinary use, protected against solid objects larger than 12.5 mm in diameter. Users cannot however come into contact with the live parts. This product has no water protection.

Produit d'usage ordinaire. Protégé contre les corps solides supérieurs à 12,5 mm de diamètre. Il n'est de toute façon pas possible pour l'utilisateur d'entrer en contact avec les parties sous tension. Produit sans aucune protection contre la pénétration d'eau.

Producto de uso común. Protegido contra cuerpos sólidos de diámetro superior a 12,5 mm. De todas formas, el usuario no puede entrar en contacto con las partes en tensión. Producto sin protección contra la penetración del agua.

IP 40

Prodotto protetto contro corpi solidi di diametro superiore a 1 mm. Prodotto con nessuna protezione nei confronti della penetrazione dell'acqua.

Product protected against solid objects larger than 1 mm in diameter. This product has no water protection.

Produit protégé contre les corps solides supérieurs à 1 mm de diamètre. Produit sans aucune protection contre la pénétration d'eau.

Producto protegido contra cuerpos sólidos de diámetro superior a 1 mm. Producto sin protección contra la penetración del agua.

PLUST S INDOOR Light Kit

Art. A4802

A4802: PLUST S INDOOR Light Kit

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO E DI INSTALLAZIONE

1. Collocare la lampadina (A) sulla struttura (B).
2. Appoggiare il manufatto plastico (F) su un piano ed inserire il cavo della struttura (B) all'interno del foro superiore.
3. Appoggiare la struttura (B) sul fondo interno del manufatto plastico (F) ed avvitare le viti (K).
4. Far fuoriuscire il cavo dal foro presente nel fondo della base.
5. Sollevare il manufatto plastico e collocare l'apparecchio alla presa di alimentazione.

ASSEMBLY AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Place the bulb (A) on the frame (B).
2. Lay the plastic part (F) on a level surface and insert the structure cable (B) inside the upper hole.
3. Place the frame (B) on the inside bottom of the plastic part (F) and screw in the screws (K).
4. Pull the cable out of the hole in the bottom of the base.
5. Lift up the plastic part and plug the unit into the power socket.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION

1. Placer l'ampoule (A) sur la pièce (B).
2. Poser le corps en plastique (F) sur une surface plane et introduire le fil de la pièce (B) dans le trou supérieur.
3. Placer la pièce (B) sur le fond interne du corps en plastique (F) et visser les vis (K).
4. Faire sortir le fil par le trou présent sur le fond de la base.
5. Redresser le corps en plastique et brancher l'appareil sur la prise d'alimentation.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADURA E INSTALACIÓN

1. Colocar la bombilla (A) en la estructura (B).
2. Apoyar el artefacto de plástico (F) sobre un plano e introducir el cable de la estructura (B) dentro del orificio superior.
3. Apoyar la estructura (B) en el fondo interior del artefacto de plástico (F) y atornillar los tornillos (K).
4. Hacer salir el cable del agujero de la parte inferior de la base.
5. Levantar el componente de plástico y enchufar el aparato.

NOTA BENE

Qualora il kit luce venisse montato sul manufatto plastico, provvisto del kit di copertura (A4805), assumerà il grado IP40.

N.B.

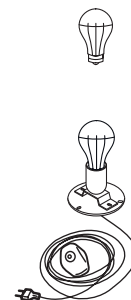
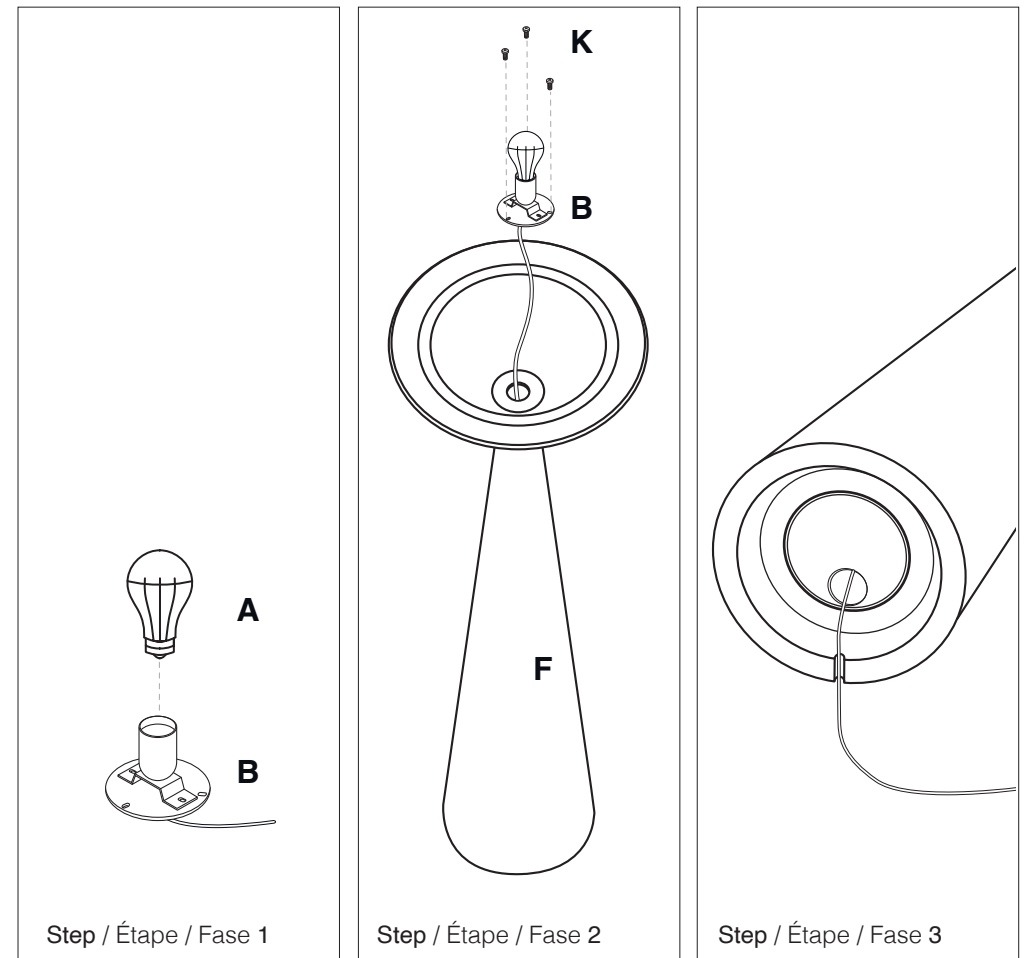
If the light kit is mounted on the plastic part equipped with the cover kit (A4805), it will be IP40.

N.B. :

Si le kit d'éclairage est monté sur le corps en plastique, équipé de son kit couvercle (A4805), son indice devient IP40.

NOTA:

Si el kit de iluminación se monta en el componente de plástico, completo con el kit de cubierta (A4805), tendrá una clasificación IP40.



LAMPADINA A LED / LED BULB AMPOULE LED / LÁMPARA LED

220/240V - 50/60Hz - 13W - E27 (2700° K)

KIT LUCE INTERNI / INDOOR LIGHT KIT / KIT LUMINEUX INTÉRIEUR / JUEGO DE LUZ PARA INTERIOR

Materiale/Material/Matérial/Material: Metallo verniciato bianco e policarbonato / White painted metal and polycarbonate / Métal peint en blanc et polycarbonate / Metal pintado de blanco y policarbonato

Lunghezza cavo / Wire lenght / Longueur du câble / Longitud del cable: cm. 370



AVVERTENZE / WARNING / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS:

- 1: Scollegare la corrente elettrica prima di ogni operazione di assemblaggio e di normale manutenzione.
- 2: Collegare la spina dell'apparecchio in una presa collocata in un luogo protetto dalla pioggia e dagli spruzzi d'acqua.
- 3: Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.
- 4: Nelle versioni sprovviste di interruttore sul cavo di alimentazione, collegare la spina dell'apparecchio sotto una presa comandata da interruttore.
- 5: Si sconsiglia l'utilizzo e/o l'installazione dei prodotti luminosi su superfici/pavimentazioni non solide (sabbia, terra, erba, sassi, ghiaia, ecc.). Inoltre, i prodotti luminosi non dovranno essere installati in prossimità (adiacenti e sullo stesso piano) di piscine e/o ambienti d'acqua.
- 6: Gli oggetti luminosi, se allestiti con terra, piante e/o vasi, dovranno essere fissati al suolo con i nostri sistemi di ancoraggio, ove previsti.
- 7: L'articolo Rebelot cm. 135 in versione light non può essere allestito con terra, piante, vasi o con oggetti vari.
- 8: Euro3Plast S.p.A. declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un uso improprio del prodotto.

- 1: Disconnect the power supply before all operations of assembly and normal maintenance.
- 2: Connect the plug of the appliance to a power outlet that is located in a sheltered position, protected from rain and water splashes.
- 3: If the external flexible cable of this appliance is damaged it must be replaced by either the manufacturer, the manufacturer's customer assistance service or by equivalent qualified personnel, in order to prevent possible hazards.
- 4: For models that are not equipped with an inline on/off switch, connect the plug of the appliance to a switch controlled outlet.
- 5: The use and/or installation of illumination devices on instable surfaces/floors or pavement (sand, soil, grass, stones, gravel, etc.) is discouraged. Neither must illumination devices be installed near (adjacent to or on the same level as) swimming pools and/or other water environments.
- 6: If light articles are set up with earth, plants and/or vases, they must be secured to the ground with our anchoring systems, where provided.
- 7: The Rebelot cm.135 in light version cannot be set up with earth, plants, vases or various other objects.
- 8: Euro3Plast S.p.A. cannot accept liability for any damage caused to things or persons by an incorrect use of the product.

- 1: Avant toute opération de montage ou d'entretien de routine, débrancher l'alimentation électrique.
- 2: Brancher la fiche de l'appareil à une prise située dans un endroit protégé de la pluie et des éclaboussures d'eau.
- 3: En cas d'endommagement, le câble souple externe de cet appareil ne peut être remplacé que par le fabricant, par son service assistance ou par du personnel qualifié équivalent, afin d'éviter tout danger.
- 4: Dans les versions non équipées d'un interrupteur sur le câble d'alimentation, brancher la fiche de l'appareil à une prise commandée par un interrupteur.
- 5: Il est déconseillé d'utiliser et/ou d'installer des produits lumineux sur des surfaces ou des sols qui ne sont pas solides (sable, terre, herbe, cailloux, graviers, etc.). De plus, les produits lumineux ne doivent pas être installés à proximité (à côté et au même niveau) de piscines et/ou de milieux d'eau.
- 6: S'ils sont utilisés avec de la terre, des plantes et/ou des pots, les objets éclairés doivent être ancrés au sol avec nos systèmes de fixation, lorsque ceux-ci sont prévus.
- 7: L'article Rebelot cm.135 en version éclairée ne doivent pas être remplis avec de la terre, des plantes, des pots ni avec d'autres objets.
- 8: Euro3Plast S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes ou des biens des suites d'une mauvaise utilisation du produit.

- 1: Desconectar la corriente eléctrica antes de cualquier operación de montaje y de mantenimiento normal.
- 2: Enchufar el aparato en una toma colocada en lugar protegido de la lluvia y de las salpicaduras de agua.
- 3: Si el cable flexible exterior de este aparato está dañado y para evitar situaciones de peligro, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado equivalente.
- 4: En los modelos que no disponen de interruptor en el cable de alimentación, conectar el enchufe del aparato en una toma accionada por interruptor.
- 5: Se desaconseja el uso y/o la instalación de los productos luminosos sobre superficies/suelos no sólidos e inestables (arena, tierra, pasto, piedras, gravilla, etc.) Además, los productos luminosos no deberán instalarse en proximidad (adyacentes y sobre el mismo nivel) de piscinas y/o entornos con presencia de agua.
- 6: Si los objetos luminosos se utilizan con tierra, plantas y/o macetas, deberán fijarse al suelo con los sistemas de anclaje apropiados, cuando estén previstos.
- 7: La versión luminosa del artículo Rebelot cm.135 no puede utilizarse con tierra, plantas, macetas o con objetos varios.
- 8: Euro3Plast S.p.A. declina cualquier responsabilidad por daños provocados a cosas o personas debido a un uso inapropiado del producto.



Il Kit Luce non deve essere smaltito come rifiuto urbano, mediante cassonetto, ma è soggetto a raccolta separata. Il mancato rispetto di questa norma è sanzionato dalla legge e potrebbe provocare potenzialmente effetti negativi sia per l'ambiente sia sulla salute umana.

Decreto legislativo 04/03/2014 n°27 che recepisce le direttive 2011/65/UE RoHS e 2012/19/UE RAEE ed i suoi aggiornamenti.

This light kit should not be treated as urban refuse but must be dismantled and recycled appropriately according to local laws. Failure to comply liable to fines as well as being hazardous to both the environment and human health.

Legislative decree 04/03/2014 n°27 transposing 2011/65/UE RoHS and 2012/19/UE RAEE directives and their updates.

Le Kit lumineux ne peut pas être éliminé avec les déchets urbains (dans la benne à ordures ménagères), mais il fait l'objet d'une collecte sélective. Le non-respect de cette norme est sanctionné par la loi et peut entraîner des effets potentiellement négatifs à la fois pour l'environnement et pour la santé humaine.

Décret législatif italien n°27 du 04/03/2014 transposant les directives 2011/65/UE RoHS et 2012/19/UE DEEE et ses mises à jour.

El juego de iluminación no es un residuo urbano, no debe echarse en los contenedores tradicionales sino entregado en la recogida selectiva. La inobservancia de esta norma es sancionada por la ley y potencialmente podría provocar efectos negativos para el medio ambiente y la salud del hombre.

Decreto legislativo 27/2014 de 4 de marzo que transpone las Directivas 2011/65/UE RoHS y 2012/19/UE RAEE y sus actualizaciones.

PLUST S

INDOOR LED RGB Light Kit

Art. A4803

A4803: PLUST S INDOOR RGB LED Light Kit

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO E DI INSTALLAZIONE

1. Collocare la lampadina (A) sulla struttura (B).
2. Appoggiare il manufatto plastico (F) su un piano ed inserire il cavo della struttura (B) all'interno del foro superiore.
3. Appoggiare la struttura (B) sul fondo interno del manufatto plastico (F) ed avvitare le viti (K).
4. Far fuoriuscire il cavo dal foro presente nel fondo della base.
5. Sollevare il manufatto plastico e collocare l'apparecchio alla presa di alimentazione.

ASSEMBLY AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Place the bulb (A) on the frame (B).
2. Lay the plastic part (F) on a level surface and insert the structure cable (B) inside the upper hole.
3. Place the frame (B) on the inside bottom of the plastic part (F) and screw in the screws (K).
4. Pull the cable out of the hole in the bottom of the base.
5. Lift up the plastic part and plug the unit into the power socket.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION

1. Placer l'ampoule (A) sur la pièce (B).
2. Poser le corps en plastique (F) sur une surface plane et introduire le fil de la pièce (B) dans le trou supérieur.
3. Placer la pièce (B) sur le fond interne du corps en plastique (F) et visser les vis (K).
4. Faire sortir le fil par le trou présent sur le fond de la base.
5. Redresser le corps en plastique et brancher l'appareil sur la prise d'alimentation.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADURA E INSTALACIÓN

1. Colocar la bombilla (A) en la estructura (B).
2. Apoyar el artefacto de plástico (F) sobre un plano e introducir el cable de la estructura (B) dentro del orificio superior.
3. Apoyar la estructura (B) en el fondo interior del artefacto de plástico (F) y atornillar los tornillos (K).
4. Hacer salir el cable del agujero de la parte inferior de la base.
5. Levantar el componente de plástico y enchufar el aparato.

NOTA BENE

Qualora il kit luce venisse montato sul manufatto plastico, provvisto del kit di copertura (A4805), assumerà il grado IP40.

N.B.

If the light kit is mounted on the plastic part equipped with the cover kit (A4805), it will be IP40.

N.B. :

Si le kit d'éclairage est monté sur le corps en plastique, équipé de son kit couvercle (A4805), son indice devient IP40.

NOTA:

Si el kit de iluminación se monta en el componente de plástico, completo con el kit de cubierta (A4805), tendrá una clasificación IP40.



Il Kit Luce non deve essere smaltito come rifiuto urbano, mediante cassonetto, ma è soggetto a raccolta separata. Il mancato rispetto di questa norma è sanzionato dalla legge e potrebbe provocare potenzialmente effetti negativi sia per l'ambiente sia sulla salute umana.

Decreto legislativo 04/03/2014 n°27 che recepisce le direttive 2011/65/UE RoHS e 2012/19/UE RAEE ed i suoi aggiornamenti.

This light kit should not be treated as urban refuse but must be dismantled and recycled appropriately according to local laws. Failure to comply liable to fines as well as being hazardous to both the environment and human health.

Legislative decree 04/03/2014 n°27 transposing 2011/65/UE RoHS and 2012/19/UE RAEE directives and their updates.

Le Kit lumineux ne peut pas être éliminé avec les déchets urbains (dans la benne à ordures ménagères), mais il fait l'objet d'une collecte sélective. Le non-respect de cette norme est sanctionné par la loi et peut entraîner des effets potentiellement négatifs à la fois pour l'environnement et pour la santé humaine.

Décret législatif italien n°27 du 04/03/2014 transposant les directives 2011/65/UE RoHS et 2012/19/UE DEEE et ses mises à jour.

El juego de iluminación no es un residuo urbano, no debe echarse en los contenedores tradicionales sino entregado en la recogida selectiva. La inobservancia de esta norma es sancionada por la ley y potencialmente podría provocar efectos negativos para el medio ambiente y la salud del hombre.

Decreto legislativo 27/2014 de 4 de marzo que transpone las Directivas 2011/65/UE RoHS y 2012/19/UE RAEE y sus actualizaciones.

LEGENDA / LEGEND / LÉGENDE / LEYENDA



E27

Lampadina RGB LED MAX 1 x 13W

RGB LED bulb MAX 1 x 13W

Ampoule RGB LED MAX 1 x 13W

Lámpara RGB LED MAX 1 x 13W



Classe di isolamento: Classe II.

Con doppio isolamento e/o rinforzo in ogni parte e senza dispositivi per la messa a terra.

Insulation class: Class II.

With double insulation and/or reinforcement in each part and without ground devices.

Classe d'isolement: Classe II

L'appareil n'est pas relié à une terre de protection. La sécurité de l'utilisateur est alors assurée par l'absence de contact possible avec des parties métalliques. Pour cela, l'appareil est construit avec une isolation renforcée (boutons plastiques, raccords moulés ...) voire une isolation double.

Clase de aislamiento: II

Con doble aislamiento y/o refuerzo en cada parte y sin dispositivos para la puesta a tierra.



Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie.

It certifies the conformity of the product to the European community instructions.

Attestation de conformité du produit selon les directives de la Communauté Européenne.

Certifica la conformidad del producto a las disposiciones de las directivas comunitarias.

IP 20

Prodotto di uso ordinario. Protetto contro corpi solidi di diametro superiore a 12,5 mm. L'utente non ha comunque modo di entrare in contatto con le parti in tensione. Prodotto con nessuna protezione nei confronti della penetrazione dell'acqua.

Product for ordinary use, protected against solid objects larger than 12.5 mm in diameter. Users cannot however come into contact with the live parts. This product has no water protection.

Produit d'usage ordinaire. Protégé contre les corps solides supérieurs à 12,5 mm de diamètre. Il n'est de toute façon pas possible pour l'utilisateur d'entrer en contact avec les parties sous tension. Produit sans aucune protection contre la pénétration d'eau.

Producto de uso común. Protegido contra cuerpos sólidos de diámetro superior a 12,5 mm. De todas formas, el usuario no puede entrar en contacto con las partes en tensión. Producto sin protección contra la penetración del agua.

IP 40

Prodotto protetto contro corpi solidi di diametro superiore a 1 mm. Prodotto con nessuna protezione nei confronti della penetrazione dell'acqua.

Product protected against solid objects larger than 1 mm in diameter. This product has no water protection.

Produit protégé contre les corps solides supérieurs à 1 mm de diamètre. Produit sans aucune protection contre la pénétration d'eau.

Producto protegido contra cuerpos sólidos de diámetro superior a 1 mm. Producto sin protección contra la penetración del agua.

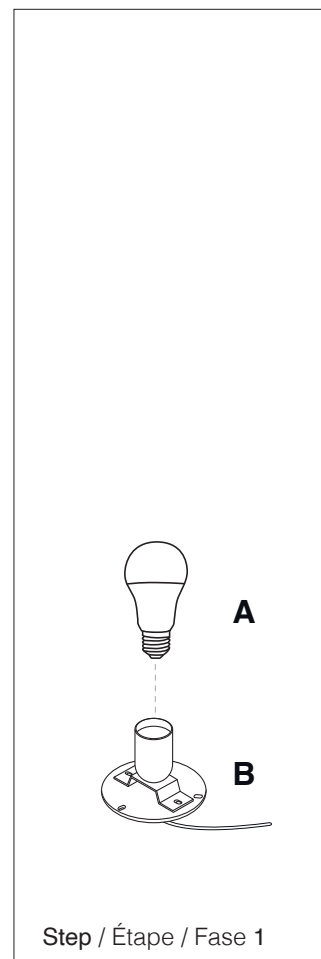


Questa lampadina non è adatta per l'uso all'interno di circuiti per variatori di luminosità.

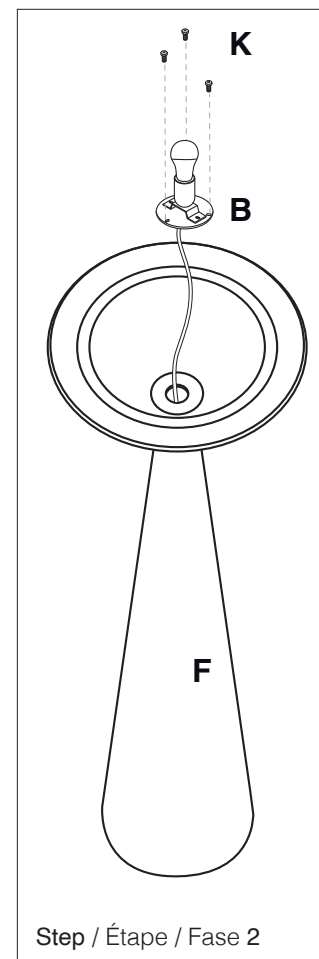
This lamp is not suitable for operation in dimming circuits.

Cette lampe ne peut être connectée à un variateur.

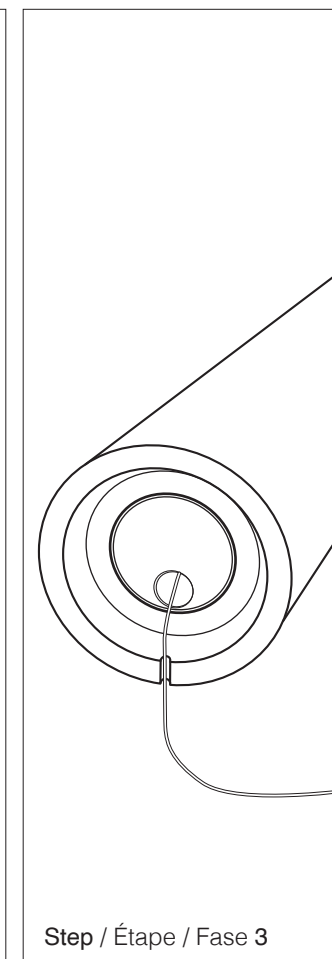
Esta lámpara no es adecuada para funcionar en circuitos de atenuación.



Step / Étape / Fase 1



Step / Étape / Fase 2

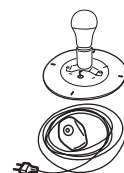


Step / Étape / Fase 3



**LAMPADINA A LED RGB / RGB LED BULB
AMPOULE LED RGB / LÁMPARA LED RGB**

220/240V - 8W - E27 - 50/60 Hz



KIT LUCE INTERNI / INDOOR LIGHT KIT / KIT LUMINEUX INTÉRIEUR / JUEGO DE LUZ PARA INTERIOR

Materiale/Material/Matériel/Material: Metallo verniciato bianco e policarbonato / White painted metal and polycarbonate / Métal peint en blanc et polycarbonate / Metal pintado de blanco y policarbonato

Lunghezza cavo / Wire length / Longueur du câble / Longitud del cable: cm. 370



GUIDA ALL'AVVIO RAPIDO / QUICK START GUIDE / GUIDE DE MÉMARRAGE / GUÍA DE INICIO RÁPIDO



1: Scarica l'app gratuita WiZ. Indica dove desideri posizionare le luci.

Download our free WiZ app. Name where you'll put your lights.

Téléchargez gratuitement l'application WiZ. Nommez votre maison.

Descárgate nuestra app gratuita de WiZ. Indica dónde colocarás tus luces.



2: Installa la luce WiZ.

Install your WiZ light.

Installez votre lampe WiZ.

Instala tu luz WiZ.



3: Crea la prima stanza.

Create your first room.

Créez votre première pièce.

Crea tu primera habitación.

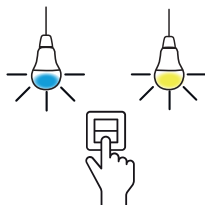


4: Inserisci la password della rete Wi-Fi 2.4GHz (2400MHz - 2483.5 MHz), max 20 dBm. Avvia il processo di abbinamento.

Put in your Wi-Fi password, Wi-Fi 2.4GHz (2400MHz - 2483.5 MHz), max 20 dBm. Start pairing.

Entrez votre mot de passe Wi-Fi 2.4GHz (2400MHz - 2483.5 MHz), max 20 dBm et lancez l'appairage.

Introduce la contraseña de tu Wi-Fi 2.4GHz (2400MHz - 2483.5 MHz), max 20 dBm. Comienza el emparejamiento.



5: Accendi e spegni l'interruttore finché non verrà emessa una luce pulsante. La luce diventerà bianca.

Flick your switch off and on quickly until there's a cool light pulse. It'll then turn white.

Eteignez et allumez rapidement la lampe grâce à l'aide de votre interrupteur jusqu'à ce qu'elle pulse en lumière froide. Elle passe ensuite en blanc.

Enciende y apaga el interruptor hasta que se encienda una luz fría. Después pasará a ser blanca.

Per lampade con un peso nettamente superiore a quello delle lampade che sostituiscono, l'aumento di peso potrebbe ridurre la stabilità meccanica di alcuni apparecchi per l'illuminazione e portalampade e potrebbe compromettere i contatti e la ritenzione della lampada.

AVVISO: È possibile che si verifichino risultati imprevisti quando si utilizzano prodotti WiZ con interruttori dimmer, ad es. nella gamma del 40-50%. Per la migliore esperienza WiZ, assicurarsi che i dimmer siano impostati al massimo per evitare di danneggiare i prodotti WiZ. Per abbassare le luci WiZ, utilizzare l'app per smartphone WiZ o il telecomando a infrarossi.

For lamps with a weight significantly higher than that of the lamps for which they are a replacement, attention should be drawn to the fact that the increased weight may reduce the mechanical stability of certain luminaires and lampholders and may impair contact making and lamp retention.

WARNING: You may experience unexpected results when using WiZ products with dimmer switches e.g. at the 40-50% range. For the best WiZ experience, please make sure that your dimmers are set to maximum to avoid damaging your WiZ products. If you would like to dim your WiZ lights, you can do so through our WiZ smartphone app or infrared remote control.

Pour les lampes ayant un poids nettement supérieur à celui de celles qu'elles remplacent, l'attention doit être portée sur le fait que l'augmentation du poids peut diminuer la stabilité mécanique de certains luminaires et douilles et peut nuire au contact électrique et au maintien de la lampe.

ATTENTION: Vous pouvez constater des résultats inattendus lors de l'utilisation des produits WiZ avec des gradateurs à 40-50% de la plage. Pour la meilleure expérience WiZ, veuillez vous assurer que vos gradateurs sont réglés au maximum pour éviter d'endommager vos produits WiZ. Si vous souhaitez atténuer vos éclairages WiZ, vous pouvez utiliser notre application WiZ pour smartphone ou la télécommande infrarouge.

Para lámparas con un peso significativamente mayor que el de las lámparas a las que sustituyen, se debe prestar atención al hecho de que este incremento en el peso podría reducir la estabilidad mecánica de ciertas luminarias y soportes de lámpara, y podría también perjudicar a la toma de contacto y la retención de la lámpara.

ADVERTENCIA: Puede experimentar resultados inesperados cuando utilice productos WiZ con reguladores de intensidad, por ejemplo en el intervalo de entre el 40 y el 50%. Para disfrutar de la mejor experiencia con WiZ, asegúrese de que los reguladores están establecidos en el valor máximo para evitar dañar los productos WiZ. Si desea atenuar las luces WiZ, puede hacerlo a través de nuestra aplicación para teléfono inteligente WiZ o mediante el mando a distancia de infrarrojos.

AVVERTENZE / WARNING / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS:

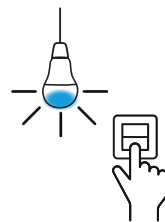
- 1: Scollegare la corrente elettrica prima di ogni operazione di assemblaggio e di normale manutenzione.
- 2: Collegare la spina dell'apparecchio in una presa collocata in un luogo protetto dalla pioggia e dagli spruzzi d'acqua.
- 3: Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.
- 4: Nelle versioni sprovviste di interruttore sul cavo di alimentazione, collegare la spina dell'apparecchio sotto una presa comandata da interruttore.
- 5: Si sconsiglia l'utilizzo e/o l'installazione dei prodotti luminosi su superfici/pavimentazioni non solide (sabbia, terra, erba, sassi, ghiaia, ecc.). Inoltre, i prodotti luminosi non dovranno essere installati in prossimità (adiacenti e sullo stesso piano) di piscine e/o ambienti d'acqua.
- 6: Euro3Plast S.p.A. declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un uso improprio del prodotto.

- 1: Disconnect the power supply before all operations of assembly and normal maintenance.
- 2: Connect the plug of the appliance to a power outlet that is located in a sheltered position, protected from rain and water splashes.
- 3: If the external flexible cable of this appliance is damaged it must be replaced by either the manufacturer, the manufacturer's customer assistance service or by equivalent qualified personnel, in order to prevent possible hazards.
- 4: For models that are not equipped with an inline on/off switch, connect the plug of the appliance to a switch controlled outlet.
- 5: The use and/or installation of illumination devices on instable surfaces/floors or pavement (sand, soil, grass, stones, gravel, etc.) is discouraged. Neither must illumination devices be installed near (adjacent to or on the same level as) swimming pools and/or other water environments.
- 6: Euro3Plast S.p.A. cannot accept liability for any damage caused to things or persons by an incorrect use of the product.

- 1: Avant toute opération de montage ou d'entretien de routine, débrancher l'alimentation électrique.
- 2: Brancher la fiche de l'appareil à une prise située dans un endroit protégé de la pluie et des éclaboussures d'eau.
- 3: En cas d'endommagement, le câble souple externe de cet appareil ne peut être remplacé que par le fabricant, par son service assistance ou par du personnel qualifié équivalent, afin d'éviter tout danger.
- 4: Dans les versions non équipées d'un interrupteur sur le câble d'alimentation, brancher la fiche de l'appareil à une prise commandée par un interrupteur.
- 5: Il est déconseillé d'utiliser et/ou d'installer des produits lumineux sur des surfaces ou des sols qui ne sont pas solides (sable, terre, herbe, cailloux, graviers, etc.). De plus, les produits lumineux ne doivent pas être installés à proximité (à côté et au même niveau) de piscines et/ou de milieux d'eau.
- 6: Euro3Plast S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes ou des biens des suites d'une mauvaise utilisation du produit.

- 1: Desconectar la corriente eléctrica antes de cualquier operación de montaje y de mantenimiento normal.
- 2: Enchufar el aparato en una toma colocada en lugar protegido de la lluvia y de las salpicaduras de agua.
- 3: Si el cable flexible exterior de este aparato está dañado y para evitar situaciones de peligro, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado equivalente.
- 4: En los modelos que no disponen de interruptor en el cable de alimentación, conectar el enchufe del aparato en una toma accionada por interruptor.
- 5: Se desaconseja el uso y/o la instalación de los productos luminosos sobre superficies/suelos no sólidos e inestables (arena, tierra, pasto, piedras, gravilla, etc.). Además, los productos luminosos no deberán instalarse en proximidad (adyacentes y sobre el mismo nivel) de piscinas y/o entornos con presencia de agua.
- 6: Euro3Plast S.p.A. declina cualquier responsabilidad por daños provocados a cosas o personas debido a un uso inapropiado del producto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI / TROUBLESHOOTING / RÉSOLUTION DES PROBLÈMES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



1: Verificare che tutte le luci da abbinare siano impostate sulla modalità di abbinamento.

Per motivi di sicurezza, il processo di abbinamento può essere eseguito solo se la luce risulta in attesa. È possibile attivare la modalità di abbinamento su qualsiasi luce WiZ accendendola e spegnendola fino a ottenere una luce pulsante blu (per le luci WiZ colorate) o bianco freddo (per le luci WiZ bianche). Dopo l'attivazione della modalità di abbinamento, la luce continuerà a pulsare fino al completamento dell'operazione. Per attivare la modalità di abbinamento per la prima volta è necessario accendere la luce per 3 volte di seguito; per attivarla su una luce già presente sull'applicazione è necessario accenderla per 5 volte di seguito. Se si verificano dei problemi durante il processo di abbinamento, è probabile che ciò sia dovuto alla connessione. Consultare i passaggi successivi per risolvere il problema.

1: Make sure each light you want to pair is in pairing mode

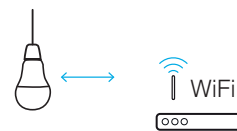
For security reasons, pairing can only happen if the light is actively waiting. You can put any WiZ light in pairing mode by switching it OFF and ON until it starts pulsing in Blue (for WiZ Colors) or in Cool White (for WiZ Whites). Once the lamp is in pairing mode, let it pulse for the whole pairing. Pairing mode happens after 3x ON if the light has never been paired before, and after 5x ON if the light has been paired and has not been deleted in the app. If the lamp is in pairing mode and you encounter problems, it is likely to be a network issue. Check the next steps to solve it.

1: Assurez-vous que toutes les lampes que vous voulez connecter soient en mode appairage

Pour des raisons de sécurité, l'appairage est possible uniquement lorsque la lampe est dans un certain mode. Vous pouvez placer les lampes WiZ en mode appairage en les éteignant et allumant jusqu'à ce qu'elles pulsent en bleu (lampes WiZ Colors) ou en blanc froid (WiZ Whites). Une fois les lampes en mode appairage, laissez-les pulser pour toute la durée de l'appairage. Les lampes passent en mode appairage après 3x ON si elles n'ont jamais été appairées auparavant, et après 5x ON si elles ont été appairées et non supprimées de l'application. Si la lampe est bien en mode appairage mais que vous rencontrez malgré tout des problèmes, ceux-ci sont probablement liés au réseau. Vérifiez les étapes suivantes pour les résoudre.

1: Comprueba que las luces que quieres emparejar están en el modo emparejamiento

Por razones de seguridad, el emparejamiento solo se puede realizar si la luz está esperándolo activamente. Puedes poner cualquier luz WiZ en modo emparejamiento encendiéndola y apagándola hasta que empiece a parpadear en azul (WiZ Colors) o en blanco frío (WiZ Whites). Una vez que la luz esté en modo emparejamiento, deberá parpadear durante todo el proceso de emparejamiento. Se entra en el modo de emparejamiento después de encender la luz 3 veces, si esta nunca se ha emparejado antes, o 5 veces, si la luz se ha emparejado antes y no se ha borrado de la app. Si la luz está en modo emparejamiento y sigues teniendo problemas, es probable que se trate de un problema de la red. Consulta los siguientes pasos para resolverlo.



2: Verificare che tutti i dispositivi si trovino entro la portata della stessa fonte Wi-Fi.

Il processo di abbinamento può essere eseguito solo se il telefono/tablet e la luce risultano connessi alla stessa fonte di rete Wi-Fi. La fonte della rete Wi-Fi è generalmente un router, una internet box o un ripetitore. Non è possibile eseguire l'abbinamento tramite una rete 3G/4G.

2: Make sure each device is within range of the same Wi-Fi source

Pairing can only happen if your phone/tablet and your light are in range of the same Wi-Fi source. The Wi-Fi source is usually the router, or the internet box, or something a repeater. Pairing is not possible over 3G/4G.

2: Assurez-vous que tous les produits sont à portée de la même source de Wi-Fi

L'appairage est uniquement possible si votre téléphone/tablette et votre lampe sont à portée de la même source de Wi-Fi. Cette source est généralement le router, la box internet, ou parfois un répéteur/extendeur. Il n'est pas possible de procéder à l'appairage via 3G/4G.

2: Asegúrate de que los dispositivos se encuentran dentro del rango de alcance de la misma fuente wifi

El emparejamiento solo se puede realizar si el teléfono/tablet y la luz están dentro del rango de alcance de la misma fuente wifi. La fuente wifi normalmente es un router, un módem o, a veces, un repetidor. El emparejamiento no es posible con 3G/4G.



3: Selezionare la banda Wi-Fi corretta.

Le luci WiZ operano su reti Wi-Fi a 2,4 GHz, lo standard di connessione più comune e con una maggiore portata.
Se il router utilizzato consente sia la connessione a 2,4GHz che a 5 GHz, connettere il telefono/tablet alla rete 2,4 GHz per effettuare l'abbinamento.
Se non si è sicuri della rete in uso, aprire le impostazioni del dispositivo, selezionare Wi-Fi e verificare le reti disponibili.

3: Select the right Wi-Fi band

WiZ lights work on 2.4GHz Wi-Fi – the most common standard and the best for wider range coverage.
If your router provides both 2.4GHz and 5GHz, please connect your phone/tablet to the 2.4GHz band for pairing.
If you are not sure which Wi-Fi your phone/tablet is connected to, go to its Settings, then Wi-Fi, and check the available Wi-Fi networks.

3: Choisissez la bonne bande de fréquence Wi-Fi

Les lampes WiZ se connectent au Wi-Fi 2,4GHz - le standard le plus fréquent et avec la meilleure portée.
Si votre routeur fournit à la fois du 2,4GHz et du 5GHz, veuillez connecter votre téléphone / tablette au 2,4GHz pour l'appairage. Si vous ne savez à quelle bande de fréquence votre téléphone / tablette est connecté, allez dans ses réglages, puis Wi-Fi, et vérifiez la liste des réseaux disponibles.

3: Selecciona la banda wifi adecuada

Las luces WiZ funcionan con wifi de 2.4GHz, que es el estándar más común y el que tiene mayor rango de cobertura. Si tu router tiene tanto 2.4 GHz como 5GHz, conecta tu teléfono/tableta a la banda de 2.4 GHz para realizar el emparejamiento. Si no sabes con seguridad a qué wifi está conectado tu teléfono/tableta, entra en Ajustes, Wifi y comprueba las redes wifi disponibles.



4: Verificare le reti Wi-Fi disponibili.

Nella maggior parte dei router dual band i nomi dei due diversi tipi di rete sono indicati chiaramente (es.: "Retecasa" e "Retecasa-5GHz"), ma su alcuni router dual band viene utilizzato lo stesso nome per i due tipi di connessione.
In questi casi, verificare le impostazioni del router e rinominare le reti per poterla distinguere, oppure disattivare temporaneamente la connessione a 5GHz e riavviare il processo di abbinamento. In genere, è possibile accedere alle impostazioni del router digitando l'indirizzo <http://192.168.1.1> su un qualsiasi browser Web da un dispositivo connesso alla rete Wi-Fi.

4: Check the available Wi-Fi networks

Most dual-band routers clearly display two different network names (e.g. my Wi-Fi and myWi-Fi-5GHz), but some dual-band routers use the same network name for both bands.
In such cases, check the router settings and either rename the networks to distinguish between them or temporarily disable the 5GHz band, then try pairing again. The router settings can usually be accessed by typing <http://192.168.1.1> in any web browser of a device connected to your Wi-Fi.

4: Vérifiez les réseaux Wi-Fi disponibles

La plupart des routeurs bi-bandes indiquent clairement deux noms de réseau différent (par exemple monWi-Fi et monWi-Fi-5GHz), mais certains routeurs bi-bandes donnent le même nom aux deux bandes de fréquence.
Dans un tel cas, vérifiez les réglages du routeur et renommez les réseaux de manière à pouvoir les différencier, ou désactivez temporairement le 5 GHz, puis réessayez l'appairage. Les réglages du routeur sont généralement accessibles en tapant <http://192.168.1.1> dans n'importe quel navigateur d'un appareil connecté à votre Wi-Fi.

4: Comprueba las redes wifi disponibles

La mayoría de los routers de doble banda tienen dos nombres de red diferentes (por ejemplo, mi wifi y miwifi-5GHz), pero algunos routers de doble banda usan la misma red para ambas bandas.
En esos casos, consulta los ajustes del router y cambia el nombre de las redes para distinguirlas o desactiva temporalmente la banda 5 GHz y vuelve a intentar el emparejamiento. Normalmente se puede acceder a los ajustes del router escribiendo <http://192.168.1.1> en el navegador web de cualquier dispositivo que esté conectado a tu red wifi.



5: Verificare la connessione a Internet.

Per effettuare l'abbinamento delle luci è necessaria una connessione a Internet.
Per verificare il corretto funzionamento della connessione a Internet, accedere a un sito Web tramite un telefono o tablet in prossimità della luce WiZ.

5: Test your internet connectivity

WiZ needs internet access to pair your lights. Try accessing any website from your phone/tablet while you are near your WiZ light to make sure the internet connectivity is working.

5: Testez votre connectivité internet

WiZ a besoin d'un accès internet pour appairer vos lampes. Essayez d'accéder à un site web depuis votre téléphone/tablette lorsque vous êtes à proximité de votre lampe pour vous assurer que la connectivité internet fonctionne bien.

5: Comprueba tu conexión a Internet

WiZ necesita tener acceso a Internet para emparejar tus luces. Intenta entrar en cualquier sitio web desde tu teléfono/tablet colocándote cerca de tu luz WiZ para asegurarte de que la conexión a Internet es buena.



6: Verificare che la password della rete Wi-Fi sia stata inserita correttamente.

Se la password inserita non è corretta, non sarà possibile connettere le luci alla rete Wi-Fi. In tal caso, dopo pochi secondi dall'avvio del processo di abbinamento, le luci emetteranno una luce lampeggiante rossa (bianco caldo per le luci WiZ bianche). Verificare che la password sia corretta e riprovare.

6: Double-check your Wi-Fi password

If you have entered an incorrect password, your lights will not be able to join your Wi-Fi network. In this case, the lights blink in a regular pattern in Red (or Warm White for WiZ Whites) after a few seconds when you start the pairing process. Please double-check your password and try again.

6: Vérifier votre mot de passe Wi-Fi

Si vous avez entré un mot de passe incorrect, vos lampes ne pourront pas se connecter à votre réseau Wi-Fi. Dans un tel cas, les lampes clignotent régulièrement en rouge orangé (blanc chaud pour les WiZ Whites) quelques secondes après le début de l'appairage. Vérifiez votre mot de passe Wi-Fi et réessayez.

6: Vuelve a comprobar la contraseña de tu wifi

Si has introducido una contraseña incorrecta, las luces no se podrán conectar a tu red wifi. En este caso, las luces parpadearán a un ritmo regular en color rojo (o blanco cálido en el caso de WiZ Whites) después de unos segundos cuando comiences el proceso de emparejamiento. Vuelve a comprobar la contraseña e inténtalo de nuevo.

Per qualsiasi altro problema, contattare il servizio assistenza tramite chat sull'app WiZ o consultare la sezione Domande frequenti all'indirizzo: <http://www.wiz.world/support/>

If you have any other issues, contact support through chat on the WiZ App or check the FAQ on: <https://www.wiz.world/support/>

Si vous rencontrez toujours des problèmes, contactez le support via le chat dans l'application WiZ, et jetez un oeil à la FAQ sur: <https://www.wiz.world/support/>

Si experimentas cualquier otro tipo de problema, ponte en contacto con nuestro equipo de soporte técnico a través del chat de la app de WiZ o consulta la sección de Preguntas frecuentes en: <http://www.wiz.world/support/>



Lampadina RGB LED MAX 1 x 13W
RGB LED bulb MAX 1 x 13W
Ampoule RGB LED MAX 1 x 13W
Lámpara RGB LED MAX 1 x 13W



Classe di isolamento: Classe II.
Con doppio isolamento e/o rinforzo in ogni parte e senza dispositivi per la messa a terra.
Insulation class: Class II.
With double insulation and/or reinforcement in each part and without ground devices.
Classe d'isolement: Classe II
L'appareil n'est pas relié à une terre de protection. La sécurité de l'utilisateur est alors assurée par l'absence de contact possible avec des parties métalliques. Pour cela, l'appareil est construit avec une isolation renforcée (boutons plastiques, raccords moulés ...) voire une isolation double.
Clase de aislamiento: II
Con doble aislamiento y/o refuerzo en cada parte y sin dispositivos para la puesta a tierra.



Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie.
It certifies the conformity of the product to the European community instructions.
Attestation de conformité du produit selon les directives de la Communauté Européenne.
Certifica la conformidad del producto a las disposiciones de las directivas comunitarias.

IP 20

Prodotto di uso ordinario. Protetto contro corpi solidi di diametro superiore a 12,5 mm. L'utente non ha comunque modo di entrare in contatto con le parti in tensione. Prodotto con nessuna protezione nei confronti della penetrazione dell'acqua.
Product for ordinary use, protected against solid objects larger than 12.5 mm in diameter. Users cannot however come into contact with the live parts. This product has no water protection.
Produit d'usage ordinaire. Protégé contre les corps solides supérieurs à 12,5 mm de diamètre. Il n'est de toute façon pas possible pour l'utilisateur d'entrer en contact avec les parties sous tension. Produit sans aucune protection contre la pénétration d'eau.
Producto de uso común. Protegido contra cuerpos sólidos de diámetro superior a 12,5 mm. De todas formas, el usuario no puede entrar en contacto con las partes en tensión. Producto sin protección contra la penetración del agua.

IP 40

Prodotto protetto contro corpi solidi di diametro superiore a 1 mm. Prodotto con nessuna protezione nei confronti della penetrazione dell'acqua.
Product protected against solid objects larger than 1 mm in diameter. This product has no water protection.
Produit protégé contre les corps solides supérieurs à 1 mm de diamètre. Produit sans aucune protection contre la pénétration d'eau.
Producto protegido contra cuerpos sólidos de diámetro superior a 1 mm. Producto sin protección contra la penetración del agua.



Questa lampadina non è adatta per l'uso all'interno di circuiti per variatori di luminosità.
This lamp is not suitable for operation in dimming circuits.
Cette lampe ne peut être connectée à un variateur.
Esta lámpara no es adecuada para funcionar en circuitos de atenuación.

PLUST S INDOOR LED RGB Light Kit + infrared remote control

Art. A4804

A4804: PLUST S INDOOR RGB LED Light Kit

+ infrared remote control

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO E DI INSTALLAZIONE

1. Collocare la lampadina (A) sulla struttura (B).
2. Appoggiare il manufatto plastico (F) su un piano ed inserire il cavo della struttura (B) all'interno del foro superiore.
3. Appoggiare la struttura (B) sul fondo interno del manufatto plastico (F) ed avvitare le viti (K).
4. Far fuoriuscire il cavo dal foro presente nel fondo della base.
5. Sollevare il manufatto plastico e collocare l'apparecchio alla presa di alimentazione.

ASSEMBLY AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Place the bulb (A) on the frame (B).
2. Lay the plastic part (F) on a level surface and insert the structure cable (B) inside the upper hole.
3. Place the frame (B) on the inside bottom of the plastic part (F) and screw in the screws (K).
4. Pull the cable out of the hole in the bottom of the base.
5. Lift up the plastic part and plug the unit into the power socket.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION

1. Placer l'ampoule (A) sur la pièce (B).
2. Poser le corps en plastique (F) sur une surface plane et introduire le fil de la pièce (B) dans le trou supérieur.
3. Placer la pièce (B) sur le fond interne du corps en plastique (F) et visser les vis (K).
4. Faire sortir le fil par le trou présent sur le fond de la base.
5. Redresser le corps en plastique et brancher l'appareil sur la prise d'alimentation.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADURA E INSTALACIÓN

1. Colocar la bombilla (A) en la estructura (B).
2. Apoyar el artefacto de plástico (F) sobre un plano e introducir el cable de la estructura (B) dentro del orificio superior.
3. Apoyar la estructura (B) en el fondo interior del artefacto de plástico (F) y atornillar los tornillos (K).
4. Hacer salir el cable del agujero de la parte inferior de la base.
5. Levantar el componente de plástico y enchufar el aparato.

NOTA BENE

Qualora il kit luce venisse montato sul manufatto plastico, provvisto del kit di copertura (A4805), assumerà il grado IP40.

N.B.

If the light kit is mounted on the plastic part equipped with the cover kit (A4805), it will be IP40.

N.B. :

Si le kit d'éclairage est monté sur le corps en plastique, équipé de son kit couvercle (A4805), son indice devient IP40.

NOTA:

Si el kit de iluminación se monta en el componente de plástico, completo con el kit de cubierta (A4805), tendrá una clasificación IP40.

Per lampade con un peso nettamente superiore a quello delle lampade che sostituiscono, l'aumento di peso potrebbe ridurre la stabilità meccanica di alcuni apparecchi per l'illuminazione e portalampade e potrebbe compromettere i contatti e la ritenzione della lampada.

AVVISO: È possibile che si verifichino risultati imprevisti quando si utilizzano prodotti WiZ con interruttori dimmer, ad es. nella gamma del 40-50%. Per la migliore esperienza WiZ, assicurarsi che i dimmer siano impostati al massimo per evitare di danneggiare i prodotti WiZ. Per abbassare le luci WiZ, utilizzare l'app per smartphone WiZ o il telecomando a infrarossi.

For lamps with a weight significantly higher than that of the lamps for which they are a replacement, attention should be drawn to the fact that the increased weight may reduce the mechanical stability of certain luminaires and lampholders and may impair contact making and lamp retention.

WARNING: You may experience unexpected results when using WiZ products with dimmer switches e.g. at the 40-50% range. For the best WiZ experience, please make sure that your dimmers are set to maximum to avoid damaging your WiZ products. If you would like to dim your WiZ lights, you can do so through our WiZ smartphone app or infrared remote control.

Pour les lampes ayant un poids nettement supérieur à celui de celles qu'elles remplacent, l'attention doit être portée sur le fait que l'augmentation du poids peut diminuer la stabilité mécanique de certains luminaires et douilles et peut nuire au contact électrique et au maintien de la lampe.

ATTENTION: Vous pouvez constater des résultats inattendus lors de l'utilisation des produits WiZ avec des gradateurs à 40-50% de la plage. Pour la meilleure expérience WiZ, veuillez vous assurer que vos gradateurs sont réglés au maximum pour éviter d'endommager vos produits WiZ. Si vous souhaitez atténuer vos éclairages WiZ, vous pouvez utiliser notre application WiZ pour smartphone ou la télécommande infrarouge.

Para lámparas con un peso significativamente mayor que el de las lámparas a las que sustituyen, se debe prestar atención al hecho de que este incremento en el peso podría reducir la estabilidad mecánica de ciertas luminarias y soportes de lámpara, y podría también perjudicar a la toma de contacto y la retención de la lámpara.

ADVERTENCIA: Puede experimentar resultados inesperados cuando utilice productos WiZ con reguladores de intensidad, por ejemplo en el intervalo de entre el 40 y el 50%. Para disfrutar de la mejor experiencia con WiZ, asegúrese de que los reguladores están establecidos en el valor máximo para evitar dañar los productos WiZ. Si desea atenuar las luces WiZ, puede hacerlo a través de nuestra aplicación para teléfono inteligente WiZ o mediante el mando a distancia de infrarrojos.



Il Kit Luce non deve essere smaltito come rifiuto urbano, mediante cassonetto, ma è soggetto a raccolta separata. Il mancato rispetto di questa norma è sanzionato dalla legge e potrebbe provocare potenzialmente effetti negativi sia per l'ambiente sia sulla salute umana.
Decreto legislativo 04/03/2014 n°27 che recepisce le direttive 2011/65/UE RoHS e 2012/19/UE RAEE ed i suoi aggiornamenti.

This light kit should not be treated as urban refuse but must be dismantled and recycled appropriately according to local laws. Failure to comply liable to fines as well as being hazardous to both the environment and human health.
Legislative decree 04/03/2014 n°27 transposing 2011/65/UE RoHS and 2012/19/UE RAEE directives and their updates.

Le Kit lumineux ne peut pas être éliminé avec les déchets urbains (dans la benne à ordures ménagères), mais il fait l'objet d'une collecte sélective. Le non-respect de cette norme est sanctionné par la loi et peut entraîner des effets potentiellement négatifs à la fois pour l'environnement et pour la santé humaine.
Décret législatif italien n°27 du 04/03/2014 transposant les directives 2011/65/UE RoHS et 2012/19/UE DEEE et ses mises à jour.

El juego de iluminación no es un residuo urbano, no debe echarse en los contenedores tradicionales sino entregado en la recogida selectiva. La inobservancia de esta norma es sancionada por la ley y potencialmente podría provocar efectos negativos para el medio ambiente y la salud del hombre.
Decreto legislativo 27/2014 de 4 de marzo que transpone las Directivas 2011/65/UE RoHS y 2012/19/UE RAEE y sus actualizaciones.

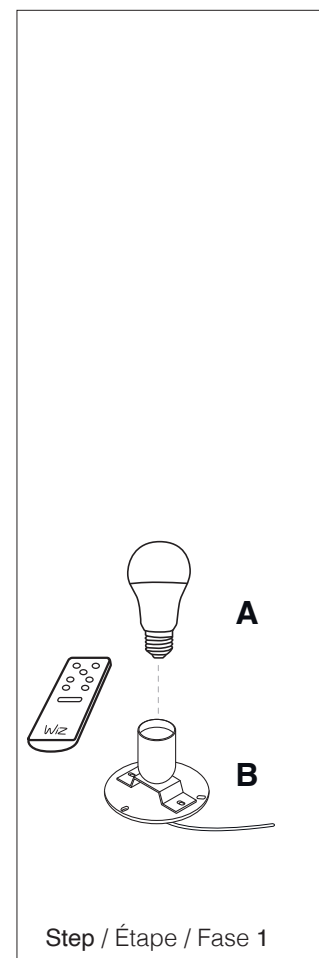
AVVERTENZE / WARNING / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS:

- 1: Scollegare la corrente elettrica prima di ogni operazione di assemblaggio e di normale manutenzione.
- 2: Collegare la spina dell'apparecchio in una presa collocata in un luogo protetto dalla pioggia e dagli spruzzi d'acqua.
- 3: Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.
- 4: Nelle versioni sprovviste di interruttore sul cavo di alimentazione, collegare la spina dell'apparecchio sotto una presa comandata da interruttore.
- 5: Si sconsiglia l'utilizzo e/o l'installazione dei prodotti luminosi su superfici/pavimentazioni non solide (sabbia, terra, erba, sassi, ghiaia, ecc.). Inoltre, i prodotti luminosi non dovranno essere installati in prossimità (adiacenti e sullo stesso piano) di piscine e/o ambienti d'acqua.
- 6: Euro3Plast S.p.A. declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un uso improprio del prodotto.

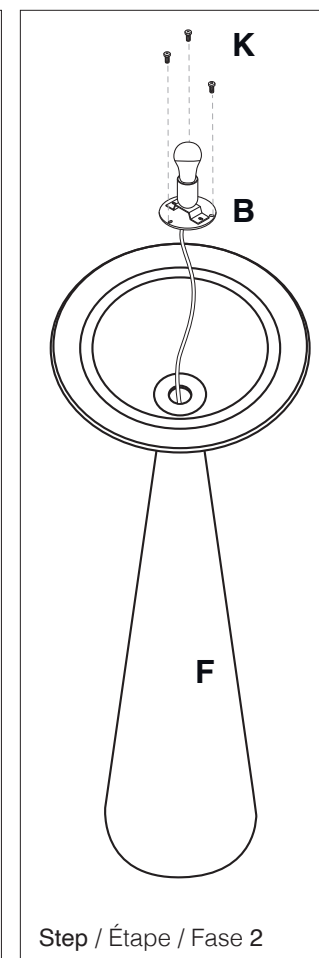
- 1: Disconnect the power supply before all operations of assembly and normal maintenance.
- 2: Connect the plug of the appliance to a power outlet that is located in a sheltered position, protected from rain and water splashes.
- 3: If the external flexible cable of this appliance is damaged it must be replaced by either the manufacturer, the manufacturer's customer assistance service or by equivalent qualified personnel, in order to prevent possible hazards.
- 4: For models that are not equipped with an inline on/off switch, connect the plug of the appliance to a switch controlled outlet.
- 5: The use and/or installation of illumination devices on instable surfaces/floors or pavement (sand, soil, grass, stones, gravel, etc.) is discouraged. Neither must illumination devices be installed near (adjacent to or on the same level as) swimming pools and/or other water environments.
- 6: Euro3Plast S.p.A. cannot accept liability for any damage caused to things or persons by an incorrect use of the product.

- 1: Avant toute opération de montage ou d'entretien de routine, débrancher l'alimentation électrique.
- 2: Brancher la fiche de l'appareil à une prise située dans un endroit protégé de la pluie et des éclaboussures d'eau.
- 3: En cas d'endommagement, le câble souple externe de cet appareil ne peut être remplacé que par le fabricant, par son service assistance ou par du personnel qualifié équivalent, afin d'éviter tout danger.
- 4: Dans les versions non équipées d'un interrupteur sur le câble d'alimentation, brancher la fiche de l'appareil à une prise commandée par un interrupteur.
- 5: Il est déconseillé d'utiliser et/ou d'installer des produits lumineux sur des surfaces ou des sols qui ne sont pas solides (sable, terre, herbe, cailloux, graviers, etc.). De plus, les produits lumineux ne doivent pas être installés à proximité (à côté et au même niveau) de piscines et/ou de milieux d'eau.
- 6: Euro3Plast S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes ou des biens des suites d'une mauvaise utilisation du produit.

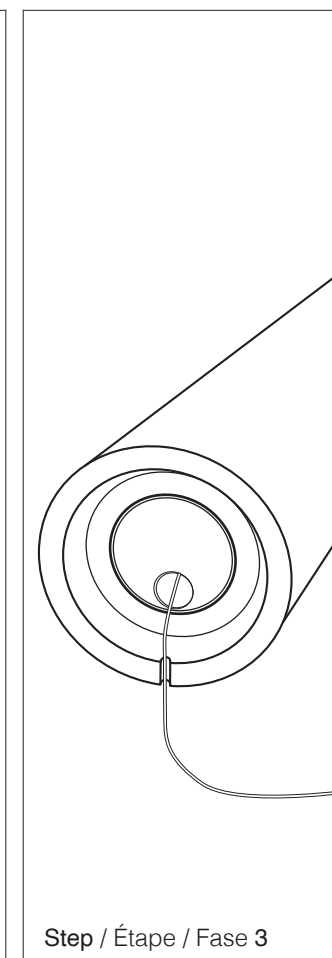
- 1: Desconectar la corriente eléctrica antes de cualquier operación de montaje y de mantenimiento normal.
- 2: Enchufar el aparato en una toma colocada en lugar protegido de la lluvia y de las salpicaduras de agua.
- 3: Si el cable flexible exterior de este aparato está dañado y para evitar situaciones de peligro, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado equivalente.
- 4: En los modelos que no disponen de interruptor en el cable de alimentación, conectar el enchufe del aparato en una toma accionada por interruptor.
- 5: Se desaconseja el uso y/o la instalación de los productos luminosos sobre superficies/suelos no sólidos e inestables (arena, tierra, pasto, piedras, gravilla, etc.) Además, los productos luminosos no deberán instalarse en proximidad (adyacentes y sobre el mismo nivel) de piscinas y/o entornos con presencia de agua.
- 6: Euro3Plast S.p.A. declina cualquier responsabilidad por daños provocados a cosas o personas debido a un uso inapropiado del producto.



Step / Étape / Fase 1



Step / Étape / Fase 2



Step / Étape / Fase 3



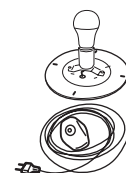
TELECOMANDO A INFRAROSSI / INFRARED REMOTE CONTROL / TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE / CONTROL REMOTO POR INFRARROJOS

Batterie non incluse / Batteries not included / Piles non incluses / Pilas no incluidas
(2x LR03 AAA)



LAMPADINA A LED RGB / RGB LED BULB AMPOULE LED RGB / LÁMPARA LED RGB

220/240V - 8W - E27 - 50/60 Hz



KIT LUCE INTERNI / INDOOR LIGHT KIT / KIT LUMINEUX INTÉRIEUR / JUEGO DE LUZ PARA INTERIOR

Materiale/Material/Matériel/Material: Metallo verniciato bianco e policarbonato / White painted metal and polycarbonate / Métal peint en blanc et polycarbonate / Metal pintado de blanco y policarbonato

Lunghezza cavo / Wire lenght / Longueur du câble / Longitud del cable: cm. 370



GUIDA ALL'AVVIO RAPIDO / QUICK START GUIDE / GUIDE DE MÉMARRAGE / GUÍA DE INICIO RÁPIDO



1: Scarica l'app gratuita WiZ. Indica dove desideri posizionare le luci.

Download our free WiZ app. Name where you'll put your lights.

Téléchargez gratuitement l'application WiZ. Nommez votre maison.

Descárgate nuestra app gratuita de WiZ. Indica dónde colocarás tus luces.



2: Installa la luce WiZ.

Install your WiZ light.

Installez votre lampe WiZ.

Instala tu luz WiZ.



3: Crea la prima stanza.

Create your first room.

Créez votre première pièce.

Crea tu primera habitación.



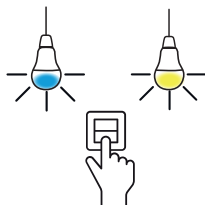
4: Inserisci la password della rete Wi-Fi 2.4GHz (2400MHz - 2483.5 MHz), max 20 dBm. Avvia il processo di abbinamento.

Put in your Wi-Fi password, Wi-Fi 2.4GHz (2400MHz - 2483.5 MHz), max 20 dBm.

Start pairing.

Entrez votre mot de passe Wi-Fi 2.4GHz (2400MHz - 2483.5 MHz), max 20 dBm et lancez l'appairage.

Introduce la contraseña de tu Wi-Fi 2.4GHz (2400MHz - 2483.5 MHz), max 20 dBm. Comienza el emparejamiento.



5: Accendi e spegni l'interruttore finché non verrà emessa una luce pulsante. La luce diventerà bianca.

Flick your switch off and on quickly until there's a cool light pulse. It'll then turn white.

Eteignez et allumez rapidement la lampe grâce à l'aide de votre interrupteur jusqu'à ce qu'elle pulse en lumière froide. Elle passe ensuite en blanc.

Enciende y apaga el interruptor hasta que se encienda una luz fría.

Después pasará a ser blanca.

3: Modalità luce preferita personalizzata

L'app WiZ consente inoltre di modificare le modalità luce preferite nelle stanze, assegnando le modalità desiderate ai tasti ①, ②, ③ e ④. Per ulteriori informazioni sull'uso dell'app WiZ, consultare wizconnected.com

Customized favorite light modes

The WiZ app also allows you to edit your favorite light modes in your rooms, thus assigning light modes of your choice to the ①, ②, ③ and ④ buttons. Learn more about how to use the WiZ app at wizconnected.com

Modes d'éclairage préférés personnalisés

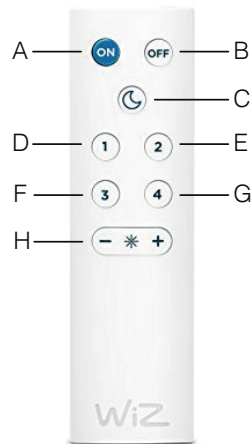
L'application WiZ vous permet également d'éditer vos modes d'éclairage préférés dans vos pièces, attribuant ainsi les modes d'éclairage de votre choix aux boutons ①, ②, ③ et ④. Découvrez comment utiliser l'application WiZ sur wizconnected.com

Ce produit, ainsi que les batteries, doit être éliminé dans un point de collecte désigné pour les déchets électriques et électroniques. Pour plus d'informations, contactez votre mairie locale ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Modos de luz favoritos personalizados

La aplicación WiZ también le permite editar sus modos de luz favoritos en sus salas, asignando así los modos de luz que elija a los botones ①, ②, ③ y ④. Puede obtener más información sobre cómo usar la aplicación WiZ en wizconnected.com

1: tasti WiZ mode / WiZmote buttons / Boutons WiZmote / Botones de WiZmote



- A. ON / MARCHE
- B. OFF / ARRÊT
- C. Luce notturna / Night light / Veuilleuse / Luz nocturna
- D. Modalità luce preferita 1 / Favorite light mode 1 / Mode d'éclairage préféré 1 / Modo de luz favorito 1
- E. Modalità luce preferita 2 / Favorite light mode 2 / Mode d'éclairage préféré 2 / Modo de luz favorito 2
- F. Modalità luce preferita 3 / Favorite light mode 3 / Mode d'éclairage préféré 3 / Modo de luz favorito 3
- G. Modalità luce preferita 4 / Favorite light mode 4 / Mode d'éclairage préféré 4 / Modo de luz favorito 4
- H. Regolazione luminosità / Brightness adjustment / Réglage de la luminosité / Ajuste del brillo

2: Modalità luce preferita

Nel sistema WiZ, ogni lampada appartiene ad una stanza, che viene selezionata durante la configurazione della lampada nell'app. Sono disponibili vari tipi di stanza tra cui scegliere (ad esempio, "Cucina" o "Stanza da letto"). Per ogni tipo di stanza, WiZ fornisce un set di 4 modalità luce preferita, adottata per impostazione predefinita da tutte le lampade situate nella stanza. È possibile commutare rapidamente tra le 4 modalità con i tasti ①, ②, ③ e ④ su WiZmote.

Default favorite light modes

In the WiZ system, every lamp belongs to a room, which you select while setting up the lamp in our app. Several room types are available for you to choose from (e.g. "Kitchen" or "Bedroom"). For each given room type, WiZ provides, a set of 4 favorite light modes, adopted by default by all lamps placed in the room. You can quickly switch between the 4 modes with the ①, ②, ③ and ④ buttons on your WiZmote.

Modes d'éclairage préférés par défaut

Dans le système WiZ, chaque lampe appartient à une pièce, que vous sélectionnez lors de la configuration de la lampe dans notre application. Vous pouvez choisir parmi plusieurs types de pièces (par exemple «Cuisine» ou «Chambre»). Pour chaque type de pièce donné, WiZ propose un ensemble de 4 modes d'éclairage préférés, adoptés par défaut par toutes les lampes placées dans la pièce. Vous pouvez basculer rapidement entre les 4 modes avec les boutons ①, ②, ③ et ④ sur votre WiZmote.

Modos de luz favoritos predeterminados

En el sistema WiZ, cada lámpara pertenece a una sala, que se selecciona mientras se configura la lámpara en nuestra aplicación. Hay disponibles varios tipos de sala para seleccionar (por ejemplo, "Cocina" o "Dormitorio"). Para cada tipo de sala dado, WiZ proporciona un conjunto de 4 modos de luz favoritos, adoptados de forma predeterminada por todas las lámparas situadas en la sala. Puede cambiar rápidamente entre los 4 modos con los botones ①, ②, ③ y ④ de su WiZmote.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI / TROUBLESHOOTING /
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



1: Verificare che tutte le luci da abbinare siano impostate sulla modalità di abbinamento.

Per motivi di sicurezza, il processo di abbinamento può essere eseguito solo se la luce risulta in attesa. È possibile attivare la modalità di abbinamento su qualsiasi luce WiZ accendendola e spegnendola fino a ottenere una luce pulsante blu (per le luci WiZ colorate) o bianco freddo (per le luci WiZ bianche). Dopo l'attivazione della modalità di abbinamento, la luce continuerà a pulsare fino al completamento dell'operazione. Per attivare la modalità di abbinamento per la prima volta è necessario accendere la luce per 3 volte di seguito; per attivarla su una luce già presente sull'applicazione è necessario accenderla per 5 volte di seguito. Se si verificano dei problemi durante il processo di abbinamento, è probabile che ciò sia dovuto alla connessione. Consultare i passaggi successivi per risolvere il problema.

1: Make sure each light you want to pair is in pairing mode

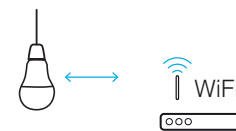
For security reasons, pairing can only happen if the light is actively waiting. You can put any WiZ light in pairing mode by switching it OFF and ON until it starts pulsing in Blue (for WiZ Colors) or in Cool White (for WiZ Whites). Once the lamp is in pairing mode, let it pulse for the whole pairing. Pairing mode happens after 3x ON if the light has never been paired before, and after 5x ON if the light has been paired and has not been deleted in the app. If the lamp is in pairing mode and you encounter problems, it is likely to be a network issue. Check the next steps to solve it.

1: Assurez-vous que toutes les lampes que vous voulez connecter soient en mode appairage

Pour des raisons de sécurité, l'appairage est possible uniquement lorsque la lampe est dans un certain mode. Vous pouvez placer les lampes WiZ en mode appairage en les éteignant et allumant jusqu'à ce qu'elles pulsent en bleu (lampes WiZ Colors) ou en blanc froid (WiZ Whites). Une fois les lampes en mode appairage, laissez-les pulser pour toute la durée de l'appairage. Les lampes passent en mode appairage après 3x ON si elles n'ont jamais été appairées auparavant, et après 5x ON si elles ont été appairées et non supprimées de l'application. Si la lampe est bien en mode appairage mais que vous rencontrez malgré tout des problèmes, ceux-ci sont probablement liés au réseau. Vérifiez les étapes suivantes pour les résoudre.

1: Comprueba que las luces que quieres emparejar están en el modo emparejamiento

Por razones de seguridad, el emparejamiento solo se puede realizar si la luz está esperándolo activamente. Puedes poner cualquier luz WiZ en modo emparejamiento encendiéndola y apagándola hasta que empiece a parpadear en azul (WiZ Colors) o en blanco frío (WiZ Whites). Una vez que la luz esté en modo emparejamiento, deberá parpadear durante todo el proceso de emparejamiento. Se entra en el modo de emparejamiento después de encender la luz 3 veces, si esta nunca se ha emparejado antes, o 5 veces, si la luz se ha emparejado antes y no se ha borrado de la app. Si la luz está en modo emparejamiento y sigues teniendo problemas, es probable que se trate de un problema de la red. Consulta los siguientes pasos para resolverlo.



2: Verificare che tutti i dispositivi si trovino entro la portata della stessa fonte Wi-Fi.

Il processo di abbinamento può essere eseguito solo se il telefono/tablet e la luce risultano connessi alla stessa fonte di rete Wi-Fi. La fonte della rete Wi-Fi è generalmente un router, una internet box o un ripetitore. Non è possibile eseguire l'abbinamento tramite una rete 3G/4G.

2: Make sure each device is within range of the same Wi-Fi source

Pairing can only happen if your phone/tablet and your light are in range of the same Wi-Fi source. The Wi-Fi source is usually the router, or the internet box, or something a repeater. Pairing is not possible over 3G/4G.

2: Assurez-vous que tous les produits sont à portée de la même source de Wi-Fi

L'appairage est uniquement possible si votre téléphone/tablette et votre lampe sont à portée de la même source de Wi-Fi. Cette source est généralement le router, la box internet, ou parfois un répéteur/extendeur. Il n'est pas possible de procéder à l'appairage via 3G/4G.

2: Asegúrate de que los dispositivos se encuentran dentro del rango de alcance de la misma fuente wifi

El emparejamiento solo se puede realizar si el teléfono/tablet y la luz están dentro del rango de alcance de la misma fuente wifi. La fuente wifi normalmente es un router, un módem o, a veces, un repetidor. El emparejamiento no es posible con 3G/4G.



3: Selezionare la banda Wi-Fi corretta.

Le luci WiZ operano su reti Wi-Fi a 2,4 GHz, lo standard di connessione più comune e con una maggiore portata.
Se il router utilizzato consente sia la connessione a 2,4GHz che a 5 GHz, connettere il telefono/tablet alla rete 2,4 GHz per effettuare l'abbinamento.
Se non si è sicuri della rete in uso, aprire le impostazioni del dispositivo, selezionare Wi-Fi e verificare le reti disponibili.

3: Select the right Wi-Fi band

WiZ lights work on 2.4GHz Wi-Fi – the most common standard and the best for wider range coverage.
If your router provides both 2.4GHz and 5GHz, please connect your phone/tablet to the 2.4GHz band for pairing.
If you are not sure which Wi-Fi your phone/tablet is connected to, go to its Settings, then Wi-Fi, and check the available Wi-Fi networks.

3: Choisissez la bonne bande de fréquence Wi-Fi

Les lampes WiZ se connectent au Wi-Fi 2,4GHz - le standard le plus fréquent et avec la meilleure portée.
Si votre routeur fournit à la fois du 2,4GHz et du 5GHz, veuillez connecter votre téléphone / tablette au 2,4GHz pour l'appairage. Si vous ne savez à quelle bande de fréquence votre téléphone / tablette est connecté, allez dans ses réglages, puis Wi-Fi, et vérifiez la liste des réseaux disponibles.

3: Selecciona la banda wifi adecuada

Las luces WiZ funcionan con wifi de 2.4GHz, que es el estándar más común y el que tiene mayor rango de cobertura. Si tu router tiene tanto 2.4 GHz como 5GHz, conecta tu teléfono/tableta a la banda de 2.4 GHz para realizar el emparejamiento. Si no sabes con seguridad a qué wifi está conectado tu teléfono/tableta, entra en Ajustes, Wifi y comprueba las redes wifi disponibles.



4: Verificare le reti Wi-Fi disponibili.

Nella maggior parte dei router dual band i nomi dei due diversi tipi di rete sono indicati chiaramente (es.: "Retecasa" e "Retecasa-5GHz"), ma su alcuni router dual band viene utilizzato lo stesso nome per i due tipi di connessione.
In questi casi, verificare le impostazioni del router e rinominare le reti per poterla distinguere, oppure disattivare temporaneamente la connessione a 5GHz e riavviare il processo di abbinamento. In genere, è possibile accedere alle impostazioni del router digitando l'indirizzo <http://192.168.1.1> su un qualsiasi browser Web da un dispositivo connesso alla rete Wi-Fi.

4: Check the available Wi-Fi networks

Most dual-band routers clearly display two different network names (e.g. my Wi-Fi and myWi-Fi-5GHz), but some dual-band routers use the same network name for both bands.
In such cases, check the router settings and either rename the networks to distinguish between them or temporarily disable the 5GHz band, then try pairing again. The router settings can usually be accessed by typing <http://192.168.1.1> in any web browser of a device connected to your Wi-Fi.

4: Vérifiez les réseaux Wi-Fi disponibles

La plupart des routeurs bi-bandes indiquent clairement deux noms de réseau différent (par exemple monWi-Fi et monWi-Fi-5GHz), mais certains routeurs bi-bandes donnent le même nom aux deux bandes de fréquence.
Dans un tel cas, vérifiez les réglages du routeur et renommez les réseaux de manière à pouvoir les différencier, ou désactivez temporairement le 5 GHz, puis réessayez l'appairage. Les réglages du routeur sont généralement accessibles en tapant <http://192.168.1.1> dans n'importe quel navigateur d'un appareil connecté à votre Wi-Fi.

4: Comprueba las redes wifi disponibles

La mayoría de los routers de doble banda tienen dos nombres de red diferentes (por ejemplo, mi wifi y miwifi-5GHz), pero algunos routers de doble banda usan la misma red para ambas bandas.
En esos casos, consulta los ajustes del router y cambia el nombre de las redes para distinguirlas o desactiva temporalmente la banda 5 GHz y vuelve a intentar el emparejamiento. Normalmente se puede acceder a los ajustes del router escribiendo <http://192.168.1.1> en el navegador web de cualquier dispositivo que esté conectado a tu red wifi.



5: Verificare la connessione a Internet.

Per effettuare l'abbinamento delle luci è necessaria una connessione a Internet.
Per verificare il corretto funzionamento della connessione a Internet, accedere a un sito Web tramite un telefono o tablet in prossimità della luce WiZ.

5: Test your internet connectivity

WiZ needs internet access to pair your lights. Try accessing any website from your phone/tablet while you are near your WiZ light to make sure the internet connectivity is working.

5: Testez votre connectivité internet

WiZ a besoin d'un accès internet pour appairer vos lampes. Essayez d'accéder à un site web depuis votre téléphone/tablette lorsque vous êtes à proximité de votre lampe pour vous assurer que la connectivité internet fonctionne bien.

5: Comprueba tu conexión a Internet

WiZ necesita tener acceso a Internet para emparejar tus luces. Intenta entrar en cualquier sitio web desde tu teléfono/tablet colocándote cerca de tu luz WiZ para asegurarte de que la conexión a Internet es buena.



6: Verificare che la password della rete Wi-Fi sia stata inserita correttamente.

Se la password inserita non è corretta, non sarà possibile connettere le luci alla rete Wi-Fi. In tal caso, dopo pochi secondi dall'avvio del processo di abbinamento, le luci emetteranno una luce lampeggiante rossa (bianco caldo per le luci WiZ bianche). Verificare che la password sia corretta e riprovare.

6: Double-check your Wi-Fi password

If you have entered an incorrect password, your lights will not be able to join your Wi-Fi network. In this case, the lights blink in a regular pattern in Red (or Warm White for WiZ Whites) after a few seconds when you start the pairing process. Please double-check your password and try again.

6: Vérifier votre mot de passe Wi-Fi

Si vous avez entré un mot de passe incorrect, vos lampes ne pourront pas se connecter à votre réseau Wi-Fi. Dans un tel cas, les lampes clignotent régulièrement en rouge orangé (blanc chaud pour les WiZ Whites) quelques secondes après le début de l'appairage. Vérifiez votre mot de passe Wi-Fi et réessayez.

6: Vuelve a comprobar la contraseña de tu wifi

Si has introducido una contraseña incorrecta, las luces no se podrán conectar a tu red wifi. En este caso, las luces parpadearán a un ritmo regular en color rojo (o blanco cálido en el caso de WiZ Whites) después de unos segundos cuando comiences el proceso de emparejamiento. Vuelve a comprobar la contraseña e inténtalo de nuevo.

Per qualsiasi altro problema, contattare il servizio assistenza tramite chat sull'app WiZ o consultare la sezione Domande frequenti all'indirizzo: <http://www.wiz.world/support/>

If you have any other issues, contact support through chat on the WiZ App or check the FAQ on: <https://www.wiz.world/support/>

Si vous rencontrez toujours des problèmes, contactez le support via le chat dans l'application WiZ, et jetez un oeil à la FAQ sur: <https://www.wiz.world/support/>

Si experimentas cualquier otro tipo de problema, ponte en contacto con nuestro equipo de soporte técnico a través del chat de la app de WiZ o consulta la sección de Preguntas frecuentes en: <http://www.wiz.world/support/>